

ES
PT



WNT331
Módulo pulsador KNX Cubyko de 1 elemento con acoplador de bus integr.

Módulo de botão de pressão Cubyko KNX de 1 canal com Acoplador de bus integrado

WNT302
Módulo pulsador de grupo KNX Cubyko de 1 elemento con acoplador de bus integr.

Módulo de botão de pressão de grupo Cubyko KNX de 1 canal com Acoplador de bus integrado

WNT332
Módulo pulsador KNX Cubyko de 2 elementos con acoplador de bus integr.

Módulo de botão de pressão Cubyko KNX de 2 canal com Acoplador de bus integrado

WNT304
Módulo pulsador de grupo KNX Cubyko de 2 elementos con acoplador de bus integr.

Módulo de botão de pressão de grupo Cubyko KNX de 2 canal com Acoplador de bus integrado

Indicaciones de seguridad

La instalación y el montaje de aparatos eléctricos solo deben ser realizados por electricistas. Además, hay que tener en cuenta las normas de prevención de accidentes vigentes en el país que corresponda.

Si no se tienen en cuenta las indicaciones de instalación, podría dañarse el equipo, producirse un incendio o surgir otros peligros.

En la instalación y el cableado, seguir las instrucciones y las normas vigentes relativas a los circuitos eléctricos MBTS.

Estas instrucciones forman parte del producto y deben permanecer en manos del consumidor final.

Estructura del aparato

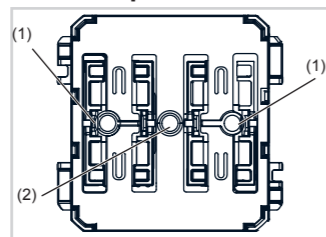


Figura 1: vista frontal módulo pulsador

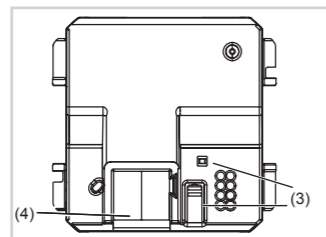


Figura 2: vista posterior módulo pulsador

- (1) LED de estado, módulo pulsador 2 elementos
- (2) LED de estado, módulo pulsador 1 elemento
- (3) Tecla de programación y LED de programación rojo
- (4) Terminal de conexión de bus KNX

Función

Información del sistema

Este aparato es un producto del sistema KNX y cumple las directivas del mismo. Se presuponen conocimientos técnicos adquiridos en cursos de formación KNX. La configuración, la instalación y la puesta en marcha del aparato deben llevarse a cabo con la ayuda de un software certificado de KNX.

system link Puesta en marcha

El funcionamiento del aparato varía en función del software. El software se obtiene en la base de datos de productos. La base de datos de productos, las descripciones técnicas, los programas de conversión y otros programas de ayuda están disponibles en nuestra página web en su versión más actual.

easy link Puesta en marcha

El funcionamiento del dispositivo varía en función de la configuración. La configuración también se puede efectuar con dispositivos desarrollados especialmente para realizar el ajuste y la puesta en marcha de manera sencilla.

Este tipo de configuración solo es posible con aparatos del sistema easy link. easy link permite efectuar una puesta en marcha sencilla y con ayuda visual. Mediante un módulo de servicio se asignan a las entradas y salidas las funciones estándar preconfiguradas.

Uso previsto

- Manejo de consumidores, p.ej. encendido/apagado de luces, regulación de la luz, subida/bajada de persianas, almacenamiento y activación de escenas de luz, etc.

- Montaje en superficie/empotrado resistente al agua
- Montaje en caja para mecanismos según DIN 49073

Características del producto

- Puesta en marcha y programación en modos S y E.
- Funciones de pulsador sensor: conexión/atenuación, control de persianas, transmisor de valores, activación de escenas, consigna del modo de calefacción, control forzado
- LED de estado rojo por cada tecla

Manejo

Función de las teclas con configuración de manejo y activación de cargas individual para cada dispositivo.

Se distingue entre dos clases de manejo:

- Manejo en una sola superficie:
La conexión/desconexión de una luz o la regulación a más o menos luz, por ejemplo, se efectúa de forma alternativa pulsando repetidamente la zona de teclas.
- Manejo en dos superficies:
Dos zonas de teclas situadas una encima de otra forman un par funcional. Pulsación de la zona superior para, p.ej., conexión/atenuación (on / mayor luminosidad), pulsación de la zona inferior para desconexión/atenuación (off / menor luminosidad).

Manejo de la función o del receptor

El manejo de consumidores, como iluminación, persianas, etc. se realiza a través de las zonas de teclas y depende de la configuración/programación del aparato.

- Pulsar una zona de teclas.
La función almacenada se ejecuta.
- ⓘ El impulso de accionamiento se ejecuta mientras se mantiene pulsada la tecla. Dependiendo de la función, los accionamientos breves y largos pueden dar lugar a diferentes acciones, como por ejemplo, conmutación / regulación de la luz.

Información para el electricista

Montaje y conexión eléctrica

¡PELIGRO!

Posibilidad de descarga eléctrica si se tocan los componentes conductores de corriente cerca de la zona de montaje.

Las descargas eléctricas pueden provocar la muerte.

Desconecte los cables de conexión antes de trabajar con el aparato y cubra los componentes bajo tensión situados en el entorno.

Conectar y montar el aparato

Montaje en superficie (figura 4):

- Montar en la posición correcta la parte inferior de la carcasa (9).
- Conducir el cable de bus a través de la membrana de junta dentro de la carcasa.
- Conectar el cable de bus (rojo +/-negro -).
- Colocar el módulo pulsador (8) en la parte inferior de la carcasa (9) hasta que las grapas de sujeción queden encajadas.
- Montar la pieza supletoria de cierre (6) y la parte superior de la carcasa (7) sobre la parte inferior de la carcasa (9). Para ello fijar los cierres rápidos de bayoneta en la parte inferior de la carcasa dando 1/4 de vuelta hacia la derecha con el destornillador.
- Colocar la tapa (5) en el módulo pulsador.

Desmontaje

- Retirar la tapa (5) del módulo pulsador (8).
- Retirar la pieza supletoria de cierre (6) y la parte superior de la carcasa (7). Para ello aflojar los cierres rápidos de bayoneta de la parte inferior de la carcasa dando 1/4 de vuelta hacia la izquierda con el destornillador.
- Retirar el módulo pulsador (8).

O:

Montaje empotrado (figura 5):

- Sacar el cable de bus de la caja para mecanismos (11) y conectar (rojo +/-negro -).
- Colocar el módulo pulsador (8) desde atrás en el marco empotrado (10) hasta que las grapas de sujeción encajen.
- Fijar correctamente el marco empotrado (10) en la caja para mecanismos (11) con un destornillador.

- Montar la pieza supletoria de cierre (6) en el marco empotrado. Para ello fijar los cierres rápidos de bayoneta en el bastidor empotrado dando 1/4 de vuelta hacia la derecha con el destornillador.
- Colocar la tapa (5) en el módulo pulsador.

Desmontaje

- Retirar la tapa (5) del módulo pulsador (8).
- Desmontar la pieza supletoria de cierre (6).
- Desmontar el bastidor empotrado (10).
- Retirar el módulo pulsador (8) del bastidor empotrado.

Puesta en marcha

system link - Cargar la dirección física y el software de aplicación

- ⓘ La dirección física siempre se asigna a un solo aparato. Solo debe haber un aparato en el modo de programación.

- ⓘ Se recomienda programar la dirección física antes de proceder al montaje.
- Desmontar la tapa (5), la pieza supletoria de cierre (6) y la parte superior de la carcasa (7).
- Retirar el módulo pulsador sensor (8) de la parte inferior de la carcasa (9) y soltar de la caja para mecanismos.
- Conectar la tensión de bus.
- Pulsar la tecla de programación (3).
- El LED de programación (3) se enciende.
- ⓘ Si el LED de programación no se enciende, significa que no hay tensión de bus.
- Cargar la dirección física y el software de aplicación en el aparato.
- El LED de programación se apaga
- Anotar la dirección física en el portaetiqueta.
- ⓘ Si se carga un software de aplicación incompatible, el LED de estado (1/2) comenzará a parpadear.
- Volver a montar el aparato (véase Conectar y montar el aparato).

easy link

Se puede consultar información acerca de la configuración del sistema en la descripción detallada del módulo de servicio easy link.

Anexo

Datos técnicos

Medio KNX	TP 1
Modo de puesta en marcha	S-Mode, E-Controller
Tensión nominal KNX	DC 21 ... 32 V MBTS
Consumo de corriente KNX	tipo. 10 mA
Consumo de potencia	tipo. 150 mW
Tipo de conexión KNX	Terminales de conexión de bus
Modo de protección	IP55
Clase de protección	III
Temperatura de funcionamiento	-40 ... +30 °C
Temperatura de almacenamiento/transporte	-50 ... +50 °C
Estándares	EN 60669-2-1; EN 60669-1 EN 50428

Ayuda en caso de problemas

No es posible activar el modo de bus.

- Causa: no hay tensión de bus.
- Comprobar que los bornes de conexión de bus están colocados con la polaridad correcta.
 - Comprobar que hay tensión de bus pulsando brevemente la tecla de programación (3). Si hay tensión de bus, el LED de programación rojo (3) se enciende.

Accesorios

Cubyko Tapa para módulo pulsador de x elementos	WNT9xx
Marco Cubyko de x elementos	WNA40x
Carcasa Cubyko de x elementos	WNA68x

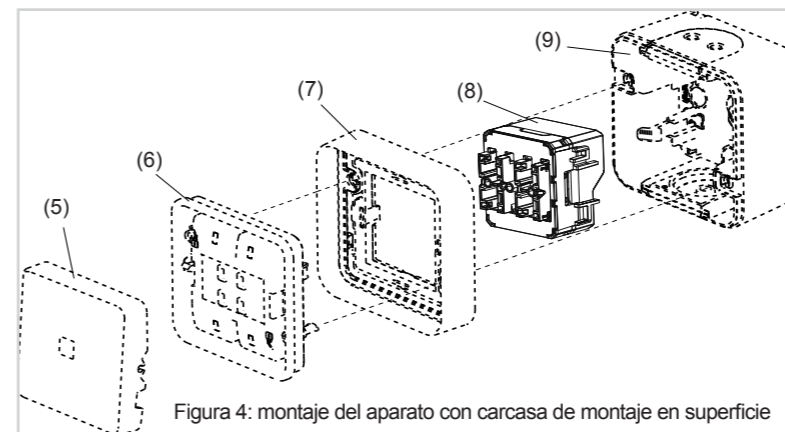


Figura 4: montaje del aparato con carcasa de montaje en superficie

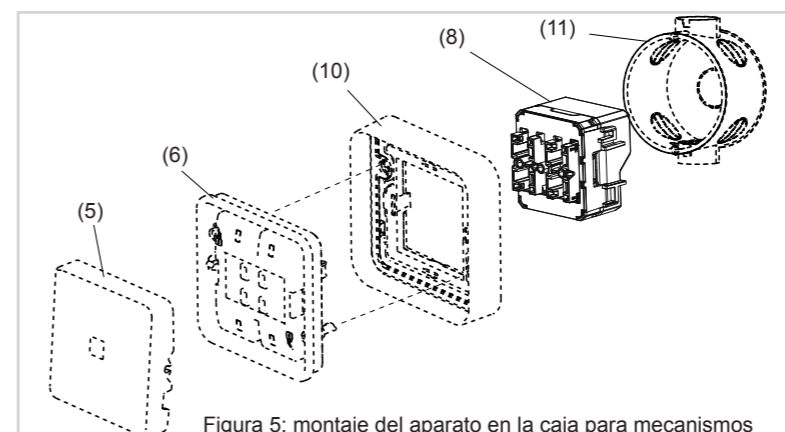


Figura 5: montaje del aparato en la caja para mecanismos

- (5) Tapa de 1 elemento (no incluida en volumen de suministro)
- (6) Pieza supletoria de cierre (no incluida en volumen de suministro)
- (7) Parte superior de la carcasa (no incluida en volumen de suministro)
- (8) Módulo pulsador
- (9) Parte inferior carcasa montaje en superficie (no incluida en volumen de suministro)
- (10) Marco de 1 elemento para montaje empotrado (no incluido en volumen de suministro)
- (11) Caja para mecanismos montaje empotrado (no incluida en volumen de suministro)

Instruções de segurança

PT

A instalação e a montagem de aparelhos eléctricos só podem ser realizadas por um instalador eléctrico. As instruções relativas à prevenção de acidentes do país correspondente têm de ser consideradas.

A não observância das instruções de instalação pode originar danos no aparelho, incêndios ou outros perigos.

Na instalação e disposição dos cabos, respeite as disposições e as normas válidas para os circuitos eléctricos TRS.

Estas instruções são parte integrante do produto e têm de ficar na posse do cliente final.

Constituição do produto

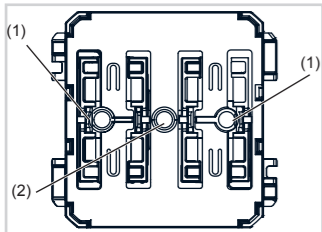


Imagem 1: vista frontal Módulo do botão de pressão

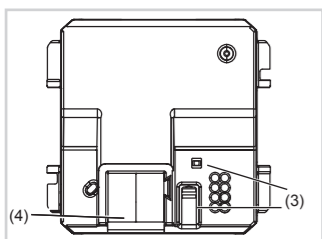


Imagem 2: vista traseira Módulo botão de pressão

- (1) Led de estado, Módulo de botão de pressão de 2 canais
- (2) Led de estado, Módulo de botão de pressão de 1 canal
- (3) Tecla de programação e LED de programação vermelho
- (4) Borne de ligação do bus KNX

Função

Informações do sistema

Este aparelho é um produto do sistema KNX e corresponde às directivas KNX. Conhecimentos técnicos detalhados através de formações KNX são requisito para correcta compreensão. O planeamento, a instalação e a colocação em funcionamento são realizados usando um software certificado pela KNX.

system link - Colocação em funcionamento

O funcionamento do aparelho depende do software usado. O programa de aplicação é retirado da base de dados dos produtos. A base de dados, manuais técnicos, assim como programas adicionais de suporte estão disponíveis no nosso sítio internet.

easy link- Colocação em funcionamento

O funcionamento do aparelho depende da sua configuração. A configuração também pode ser realizada com a ajuda de dispositivos desenvolvidos especialmente para a configuração simples e colocação em funcionamento.

Este tipo de configuração só é possível com dispositivos do sistema easy link. easy link significa uma colocação em funcionamento simples com ajuda visual. Aqui, funções padrão pré-configuradas são atribuídas às entradas/saídas com a ajuda de um equipamento que permite a configuração dos produtos.

Utilização correcta

- Controlo de cargas diversas, por ex. iluminação ON/OFF, variação de iluminação, comando de

estores Subir/Descer, memorizar e lançar cenários, etc.

- Montagem à superfície / encastrada, resistente à água
- Montagem em caixas de aparelhagem de acordo com a DIN 49073

Características do produto

- Colocação em funcionamento e programação no modo S e E
- Funções do botão de pressão: ligar/escurecer, comando das persianas, emissor de valor, especificação do tipo de funcionamento do aquecimento, movimento controlado
- LED de estado vermelho por tecla

Operação

A função das teclas, a sua operação e o controlo das cargas são ajustáveis individualmente para cada aparelho.

Estão disponíveis 2 modos de operação:

- Operação com uma só tecla:

O ligar/desligar ou o baixar/aumentar a luz, por exemplo de uma iluminação, é feita alternadamente através da pressão repetida de uma tecla.

- Operação com duas teclas:

Duas teclas uma sobre a outra formam um par de função. A pressão da tecla superior, por exemplo, liga/aumenta a iluminação, enquanto a pressão da tecla inferior desliga/diminui a iluminação.

Funções e comando das cargas

O comando de funções como a iluminação, as persianas, etc., é realizada através de teclas e depende da configuração/programação do aparelho.

- Premir uma tecla.

A função definida é executada.

A duração do comando corresponde à duração da pressão. Dependendo da função, pressões breves e prolongadas podem accionar diferentes acções, por exemplo, ligar/variá-la a intensidade da luz.

Informações para o instalador eléctrico

Montagem e ligação eléctrica



PERIGO!

Choque eléctrico ao tocar em peças em tensão na zona de instalação.

O choque eléctrico pode levar à morte!

Antes de realizar trabalhos no aparelho, desligar os cabos de ligação e cobrir as partes sob tensão que se encontrem por perto!

Montagem e ligação do produto

Montagem à superfície (imagem 4):

- Montar a parte inferior da caixa (9) na posição correcta.
- Passar o cabo bus pela membrana da junta na caixa.
- Ligar o cabo bus (vermelho +/- preto -).
- Inserir o módulo de botões (8) na parte inferior da caixa (9) até que as garras de fixação encaixem.
- Montar o elemento vedante (6) e a parte superior da caixa (7) na parte inferior da caixa (9). Para isso, com a chave de parafusos fixar o fecho rápido de baioneta na parte inferior da caixa, com um volta 1/4 para a direita.
- Voltar a colocar a tampa da tecla (5) no módulo do botão de pressão.

Desmontagem

- Tirar a tampa das teclas (5) do módulo do botão de pressão (8).
- Tirar o elemento vedante (6) e a parte superior da caixa (7). Para isso, com a chave de parafusos soltar o fecho rápido de baioneta na parte inferior da caixa, com um volta 1/4 para a esquerda.
- Tirar o módulo do botão de pressão (8).

OU:

Montagem encastrada (imagem 5):

- Passar o cabo bus na caixa de aparelhagem (11) e ligar (vermelho +/- preto -).
- Introduzir o módulo do botão de pressão (8) a partir de trás na caixa de encastrar(10) até que as garras de fixação encaixem.
- Fixar a caixa de encastrar (10) na posição correcta na caixa de aparelhagem (11), usando os parafusos do aparelho.

- Montar o elemento vedante (6) na caixa de encastrar. Para isso, com a chave de parafusos fixar o fecho rápido de baioneta na caixa de encastrar, com um volta 1/4 para a direita.
- Voltar a colocar a tampa da tecla (5) no módulo do botão de pressão.

Desmontagem

- Tirar a tampa das teclas (5) do módulo do botão de pressão (8).
- Desmontar o elemento vedante (6).
- Desmontar a caixa de encastrar (10).
- Tirar o módulo do botão de pressão (8) da caixa de encastrar.

Colocação em funcionamento

system link - Carregar endereço físico e software de aplicação

Um determinado endereço físico só pode ser atribuído a um aparelho. Só pode estar um produto em modo de programação.

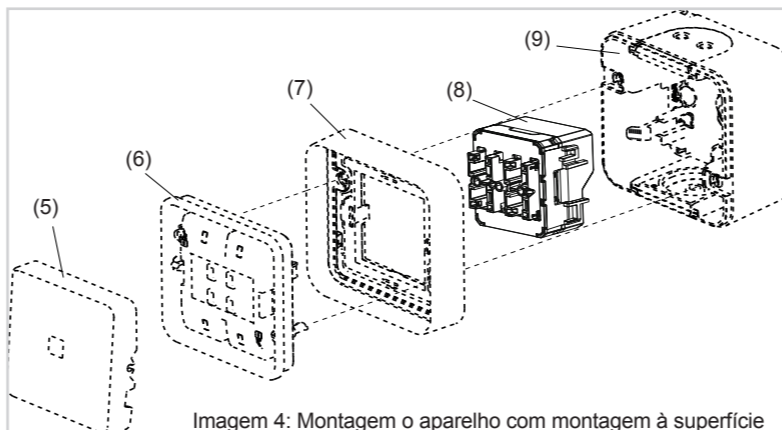


Imagem 4: Montagem o aparelho com montagem à superfície

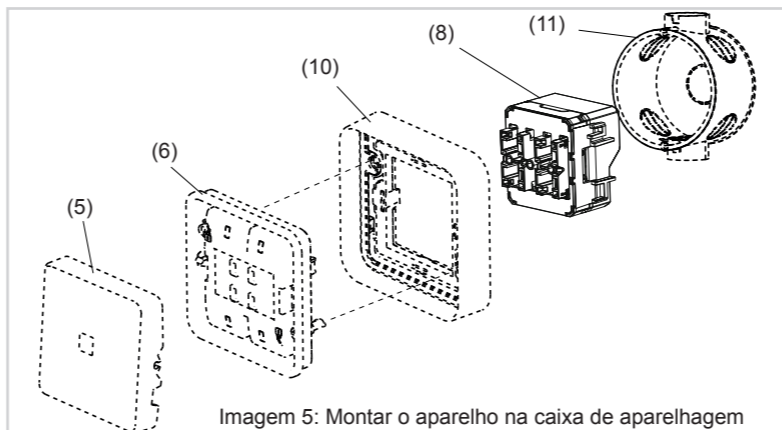


Imagem 5: Montar o aparelho na caixa de aparelhagem

- (5) Tecla 1 canal (não contido no volume de fornecimento)
- (6) Elemento vedante (não contido no volume de fornecimento)
- (7) Parte superior do aparelho (não contido no volume de fornecimento)
- (8) Módulo do botão
- (9) Parte inferior do aparelho Montagem á superfície (não contido no volume de fornecimento)
- (10) Espelho 1 canal para Montagem encastrada (não contido no volume de fornecimento)
- (11) Caixa de aparelhagem encastrada (não contido no volume de fornecimento)

Recomenda-se a programação do endereço físico antes da montagem.

- Desmontar a tampa da tecla (5), o elemento vedante (6) e a parte superior da caixa (7).
- Tirar o módulo do botão de pressão (8) da parte inferior da caixa (9) ou soltar da caixa de aparelhagem.
- Ligar a tensão do bus.
- Premir o botão de programação (3). O LED de programação (3) acende-se.

Se o LED de programação não acender, então não existe qualquer tensão do bus.

- Carregar endereço físico e software de aplicação no aparelho. O LED de programação apaga-se
- Anotar o endereço físico no porta-etiquetas.
- O carregamento de um software de aplicação não compatível é indicado através dos LEDs de estado(s) (1/2).
- Voltar a montar o aparelho (ver Montagem e ligação do aparelho).

easy link

Informações sobre a configuração da instalação podem ser consultadas no manual de programação easy link do produto

Anexo

Características técnicas

Meio KNX	TP 1
Modo de colocação em funcionamento	Modo S, Controlador E
Tensão nominal KNX	DC 21 ... 32 V TRS
Consumo de corrente KNX	típ. 10 mA
Consumo de energia	típ. 150 mW
Modo de ligação KNX	borne de ligação KNX
Grau de protecção	IP 55
Classe de isolamento	III
Temperatura de funcionamento	-40 ... +30 °C
Temperatura de armazenamento/transporte	-50 ... +50 °C
Normas	EN 60669-2-1; EN 60669-1 EN 50428

Ajuda em caso de problemas

A operação via bus não é possível.

Causa: a tensão do bus não está presente.

Verificar a polaridade correcta dos terminais de ligação do bus.

Verificar a tensão do bus premindo brevemente a tecla de programação (3), o LED de programação vermelho (3) acende-se em caso de tensão de bus existente.

Acessórios

Cubyko Tampa para módulo de botão de pressão de x canais	WNT9xx
Cubyko Tampa da cobertura x canais	WNA40x
Cubyko Caixa xcanais	WNA68x